Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение

«Черемшанский лицей»

**Этимология английских и русских числительных**

**Выполнили:** Газимова Залина, Харисов Амир 5б класс

**Ф.И.О. руководителя работы:** Трофимова Оксана Ивановна

2024

### Содержание

Введение..........................................................................................3

Глава 1. Этимология………………………………………………4

Глава 2. Числительное как часть речи…………………………..5

2.1.Особенности русских числительных................................5

2.2.Особенности английских числительных..........................6

Глава 3. Этимологический анализ числительных второго десятка в русском и английском языках…………………………………….7

3.1 Почему в английском языке с числа 13 в образовании числительных происходят изменения………………………..….9

3.2.Этимологический анализ числительных 20-100 в русском и английском языках…………………………………………….…11

Заключение..............................................................................12

Литература………...................................................................13

**Введение**

**Актуальность исследования**. Числительные – гениальное изобретение человечества. Без них не обходится ни один день нашей жизни. Мы постоянно что – то считаем: денежную валюту, время, месяцы, машины, страницы книг, да и вообще, все, что нас окружает. Без них не было бы таких величайших наук, как математика, физика. И, что неудивительно, все народы, говорящие на разных языках, без труда понимают значение чисел.

В современном мире человек постоянно пользуется числами, даже не задумываясь об их происхождении. Без знания прошлого нельзя понять настоящее. Поэтому **целью** данной работы является исследование истории возникновения английских и русских числительных.

**Объект исследования**: числительное, как часть речи.

**Предмет исследования:** этимологический анализ числительных от 10 до 1000 в английском и русском языках.

**Задачи:**

1. Выяснить, что изучает наука «Этимология».
2. Провести этимологический анализ числительных второго десятка в русском и английском языках.
3. Проанализировать основные способы образования числительных.

**Методы**: выборка, сопоставление, анализ, классификация, сравнение.

**Гипотеза:** основываясь на имеющихся у нас знаниях о числительных русского и английского языков, предположим, что они этимологически могут быть близки.

Данная работа может быть использована учителями иностранных языков в ходе учебного процесса.

**Глава 1. Этимология**

Для того чтобы проникнуть в многоцветный мир слова, исследовать, разбирать и изучить его нам помогает удивительная наука «Этимология». Слово «этимология» происходит от греческих слов «этимон», что значит «правда», и «логос» - «слово». Поэтому Этимология устанавливает истинное значение слова. Этимология изучает также все изменения, которые происходят в жизни слов. А изменения в языке происходят постоянно: появляются новые слова, новые значения у давно знакомых слов, а иногда даже и такое случается, что слово изменяет вдруг своё звучание. Например, слова пчела, бык и букашка произошли, оказывается, от одного и того же слова бучать. Сейчас это слово ушло из языка, всеми забылось, а когда-то оно было знакомо каждому и употреблялось в значении "жужжать", "гудеть". И сегодня никому не придёт в голову назвать быка, пчелу и букашку словами-родственниками, хотя этимологически это так и есть. Некоторые слова изменили не звучание, а смысл. Например, словом гость мы называем сегодня человека, который пришёл нас навестить, а в давние времена так называли приезжего купца. Когда-то слово лихой имело значение "плохой", "дурной", а в наши дни оно употребляется в почти противоположном значении — "удалой", "смелый".

Одним словом, очень интересная эта наука — этимология! И часто так бывает, что история происхождения какого-нибудь слова оказывается увлекательнее иной детективной истории. Бывает, что слово все дальше и дальше уходит от своего первоначального значения. Чем старше слово, тем сложнее разобраться в его происхождении. Тогда нам на помощь приходят этимологические словари. В библиотеке я нашла несколько этимологических словарей. Материал этимологических словарей не только дает представление о том, как, в каком языке возникло то или иное слово, какой путь прошло оно в своем развитии, в каких языках зафиксировано, в какой форме и с каким значением, но и позволяет определить, какие слова чаще всего имеют бесспорную, единственно верную этимологию, а какие гипотетическую.

**Глава 2. Числительное как часть речи**

**2.1. Особенности русских числительных**

Как особая часть речи числительные сложились в относительно поздний период истории русского языка и до сих пор они сохраняют особенности, присущие им в древнерусскую эпоху. До выделения М.В. Ломоносовым их в самостоятельную часть речи в 1755 году числительные были неразрывно связаны с существительными и прилагательными и относились к ним: прилагательными были названия чисел *\*одинъ, \*дъва, \*три, \*четыре*. Остальные количественные числительные были существительными.

Общим грамматическим значением числительных является обозначение количества. Однако отметим, что в русском языке количество могут обозначать и другие части речи, например, существительные, сравните: *пять и пятерка, сто и сотня*. Отличительным признаком количественных числительных является отсутствие у них морфологических категорий рода и числа. Также отметим, что, если слово можно записать с помощью цифр, мы относим его к числительным.  В современном русском языке числительные могут быть простыми или составными. Числительные, состоящие из одного слова – простые  *(три, пятнадцать)*; числительные, состоящие из [двух или более слов](http://tilimen.org/slovosochetanie--sintaksicheskaya-edinica-sostoyashaya-iz-dvuh.html) – составные  *(сорок два, триста девяносто)*.

С точки зрения морфемного состава числительные могут быть простыми и сложными. Простые числительные – это числительные, состоящие из одного корня  *(один, тридцать)*. В образовании русских числительных второго десятка участвует суффикс  *-надцать* *(одиннадцать, пятнадцать),* числительных *двадцать* и *тридцать* – суффикс  *-дцать*, не являющиеся корнем. Сложные числительные – это числительные, состоящие из двух или более корней *(пятьсот, семидесятый)*.

**2.2.Особенности английских числительных**

В современном английском языке числительные обладают теми же грамматическими особенностями, что и русские: обозначают количество и порядок при счете; отвечают на вопросы сколько? *(how many?)* какой? *(which?);* делятся на количественные и порядковые.

По своему морфемному строению английские числительные подразделяются на простые, производные и составные. К простым относятся числительные от  *одного* *(one)*до *двенадцати (twelve)*; к производным – числительные от *тринадцати (thirteen)* до *девятнадцати (nineteen)*, образованные при помощи суффикса *-teen (fourteen* – *четырнадцать)*, а также числительные, обозначающие десятки, образованные при помощи суффикса  *-ty* (sixty – *шестьдесят).* К составным, относятся числительные, обозначающие десятки с единицами, начиная с третьего десятка. Они пишутся через дефис, например: *twenty-one (двадцать один), forty-seven (сорок семь*)*.*

Подобное сходство в грамматическом и строе и морфемном составе числительных уже позволяет предположить родство языков, в которых существует эта часть речи.

**Глава 3. Этимологический анализ числительных второго десятка в русском и английском языках.**

В русском языке названия числительных от одиннадцати до девятнадцати формировались из сложений названий единиц первого десятка с элементом \*deḱm̥ *(десять),* имеющим общеиндоевропейский корень: *одиннадцать, двенадцать, тринадцать*, т. е. *один, два, три* на *десять* (сначала единицы, потом десяток). Иными словами, числительные второго десятка создавались на основе уже имеющихся.

Наши предки считали: *один на десяте, два на десяте*, т.е. *один плюс к десяти, два над десятью*. Как видно, они использовали словосочетание с предлогом *на: три на десяте (тринадцать).*Постепенное слияние трёх слов в одно слово и дало нам *одиннадцать, двенадцать, тринадцать и т.д.*; числительные *один, два, три*  и другие хорошо «сохранились» в них, а *десять* подверглось фонетическому изменению. Так возникло необычное сочетание  *-дцать*, входящее теперь вместе с бывшим предлогом  *на*  в суффикс числительных второго десятка  *-надцать (сем-надцать, девят-надцать)*.

В английском языке также нет «живых» суффиксов числительных. «Омертвевших» суффиксов всего три:  *-teen*  для образования количественных числительных (от *тринадцати* до *девятнадцати)*;  *-ty* для образования количественных числительных, выражающих десятки (от *двадцати* до *девяноста);* а также  *-th*  для образования порядковых числительных.

Уже в древнеанглийском языке числительные от *тринадцати* до *девятнадцати* являлись сложными словами. Существует две теории возникновения суффикса –teen.

По первой теории изначально, в Британии был двадцатиричный счет. Счет двадцатками возник в связи с тем, что кроме пальцев рук считали и пальцы ног. Одновременно с подсчетом последнего пальца на руках отмечался палец ноги.   
 В нидерландском teen, tenen "палец ноги". Это же слово мы видим на конце английских числительных от 13 до 19:  
thirteen "тринадцать" - третий палец ноги;  
fourteen "четырнадцать" - четвертый палец ноги;  
fifteen "пятнадцать" - пятый палец ноги;  
sixteen "шестнадцать" - шестой палец ноги;  
seventeen "семнадцать" - седьмой палец ноги;  
eighteen "восемнадцать" - восьмой палец ноги;  
nineteen "девятнадцать" - девятый палец ноги.

Второй теории придерживаются ученые, они говорят, что вторым компонентом выступало слово  *tiene – десять* (общеевропейская форма -tiene), в результате фонетических изменений превратившееся в современный суффикс -teen. Это слово мы можем увидеть у числительных древнеанглийского языка.

## Количественные числительные

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1 - ān  2 - tƿā  3 - þreo, þrie  4 - feoƿer  5 - fīf  6 - siex  7 - seofon  8 - eahta  9 - nigen, nigon | 11 - endleofan  12 - tƿelf  13 - þrēotīene  14 - fēowertīene 15 - fīftīene 16 - sixtīene 17 - seofontīene 18 - eahtatīene 19 - nigontene | 20 - tƿentig  30 - þritig  40 - feoƿertig  50 - fiftig  60 - sixtig  70  80  90  100 - hundred  1000 - þusend |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |

**3.1. Почему в английском языке с числа 13 в образовании числительных происходят изменения?**

В древнегерманских языках, в том числе и в английском языке древнего периода, счет основан на десятиричной системе. В то же время во всех германских языках еще до сих пор сохранились следы двенадцатиричной системы, т.е. системы, в основу которой положено число 12. Об этом свидетельствует тот факт, что названия чисел от одного до двенадцати представлены особыми корнями. В старые времена в разных странах для счёта использовалась - 12-ричная система счисления (счёт шёл дюжинами). До нас дошли отголоски этого счёта: 12 месяцев, 12 апостолов, 12 персон, сервиз состоящих из 12 столовых приборов. Для счета использовали 12 различных цифр. Эти 12 цифр и лежат в основе простых количественных числительных.

Начиная с 13 до 20 числительные образуются путем сложения основ числительных, обозначающих единицы, и числительного йен (tyn, ten) - десять, например: fiftiene - пятнадцать, eahtatiene - восемнадцать, niontlene - девятнадцать и т.д.

Отметим также, что в германских языках, к которым относится английский, числительные  *eleven, twelve (одиннадцать, двенадцать)*были изначально сложными словами, обозначавшими буквально *один оставшийся*  или  *один лишний (сверх десяти),* а также  *два оставшихся* или *два лишних (сверх десяти)*.

Так отражается в грамматической структуре дюжинный принцип:  
готский - aiflifan-twalifan, древне-английский - endleofan-tweleofan, английский - eleven-twelve, немецкий - elf-zwolf. От общегерманского языка "leif" - оставлять, бросать. Все это означает, в сущности, "раз лишний" и "два лишний".

Традиционное объяснение eleven: старый английский endleofon, из базы один + второй элемент (возможно, выражающий смысл «оставленный»). Это составное слово, от ein+leofan, один+остаток. Это "остаток" прослеживается ещё в слове leave-left, "оставлять".

Как видно, и этимологически, и по своим морфемным особенностям русские и английские числительные второго десятка очень близки.

* 1. **Этимологический анализ числительных 20-100 в русском и английском языках**

Число десять, как точка отсчета, взялось тоже не с потолка. Когда нет счетного устройства, единственный подручный материал — это собственные пальцы, которые можно загибать при счете предметов (или, точнее, разгибать, как это делают в западных странах). Кстати, о пальцах, в средние века простые числа назывались «digiti» (пальцы), а по-английски, как мы знаем, «пальцы» также обозначаются словом «digits». И любая цифра от нуля до девяти это тоже «digit».

При образовании десятков обращает на себя внимание тот факт, что числительные, обозначающие десятки от 20 до 60, образуются из основы соответствующего числительного, обозначающего единицы, и  аффикса -ti, восходящего к существительному \*tigus - десяток. 20 - tƿentig , 30 - þritig , 40 - feoƿertig , 50 - fiftig , 60 - sixtig .

Начиная с 70 до 100 идет особый счет, в состав которого входит числительное hund - сто. Так, в древнеанглийский период числительное 70 звучало hundsiofonti, 100 - hundteonti. Это также служит свидетельством того, что первоначальный счет у древних германцев был двенадцатиричный (ибо 60 = 12 х 5, и после 60 система счета меняется).

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

На основании проведенного мной исследования я поняла, как важно, оказывается, знать происхождение слов, как легко при желании можно овладеть грамотностью, раскрыв историю слова. Простое знание внешней оболочки слова и его значения уже недостаточно.

Итак, в нашей работе мы рассмотрели особенности происхождения числительных, как в русском, так и в английском языках. Мы пришли к выводу, что они принадлежат к индоевропейской языковой семье. Проведенный этимологический анализ   числительных  *второго десятка (11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19)*, числительных от 20-100 показывает, русские и английские числительные очень близки. И это является подтверждение выдвинутой нами гпотезы.

Результаты нашего исследования могут быть полезны каждому человеку, который интересуется этимологией, ведь это очень увлекательное, познавательное и интересное занятие; а также всем, кто изучает английский язык.

ЛИТЕРАТУРА

1. История английского языка. Автор: Аракин В. Д. Издательство: М.: ФИЗМАТЛИТ. Год издания: 2003 1booksshare.net
2. Этимология английских числительных 11, 12 <https://www.proza.ru>
3. ЧТО ВЫ ЗНАЕТЕ ОБ АНГЛИЙСКИХ ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ? <https://englishready.ru>
4. История развития числительных в английском языке. <https://docviewer.yandex.ru>
5. Исследовательская работа «Лингвистический анализ числительных как доказательство родства русского и английского языков» <http://tilimen.org>
6. Источник: [https://www.stranamam.ru/post/1177621/ грамматики](https://www.stranamam.ru/post/1177621/%20%20грамматики).
7. Источник: <https://history.wikireading.ru>